

عربی (۲)

نام:

موضوع: پاسخ تشریحی درس‌های ۳ و ۴

دبیرستان روزبه ۲

نام خانوادگی:

پایه یازدهم / ۲

اردوی نوروزی ۱۳۹۹

- ۱-گزینه ۴ «رأيتُ»: دیدم / «سَنجَاباً»: سنجابی، یک سنجاب / «غابات البَلوط الجميلة»: جنگل‌های زیبای بلوط / «دفن»: دفن کرده بود / «جوزات البلوط السَّليمة»: دانه‌های سالم بلوط / «تحت التراب»: زیر خاک / «نسی»: فراموش کرده بود / «مکانها»: جایشان، مکانشان (در این جا)
- ۲-گزینه ۳ نادرستی گزینه‌ها:
- گزینه ۱: «تَمَوُ» رشد می‌کنند ترجمه نشده است - «روائح» معادل صحیح برای «گازها» نیست
- گزینه ۲: «تَتَشِيرُ» پخش می‌شود (رد گزینه ۲ و ۴) - «واو» عطف در جای مناسب نمی‌باشد. صفت «زیادی» برای «حيوانات» مناسبی ندارد.
- گزینه ۴: نمایان هستند در صورت سؤال معادلی ندارد. «استخراج» شده نیز معادلی در متن عربی سؤال وجود ندارد.
- ۳-گزینه ۲ «رأيتُ»: دیدم / «يُؤخذُ»: گرفته می‌شد / «بدور»: دانه‌ها (جمع بذر) / «أشعلنا»: بسوزانیم (فعل شرط = مضارع التزامی) / «أى غازٍ»: هیچ گازی / «ملوثٌ»: آلوده‌کننده، آلوده‌ساز
- تشریح گزینه‌های دیگر
- در گزینه «۱»: «دانه، می‌گیریم، گونه» و در گزینه «۳»: «دانه، که، می‌سوزانند، بیرون نمی‌آید» و در گزینه «۴»: «خیلی، دانه‌ای روغنی، داشت، می‌سوزانیم، گونه، خارج نمی‌شد» نادرست است.
- ۴-گزینه ۴ فعل شرط (ماضی یا مضارع) به شکل مضارع التزامی و جواب شرط (ماضی یا مضارع) به صورت مضارع اخباری (ساده) ترجمه می‌شود.
- تشریح گزینه‌های دیگر
- گزینه «۱»: «إنشاء» صحیح است.
- گزینه «۲»: «درس‌هایتان» صحیح است.
- گزینه «۳»: به جای «نتیجه‌اش»، باید «ذخیره‌ای» می‌آمد.
- ۵-گزینه ۳ مفهوم حدیث (هر کس پیش از سخن گفتن بیندیشد، اشتباهش کم می‌شود!) با مفهوم عبارت مقابل آن (ایراد سخن، طولانی کردن آن است!) سازگار نیست.
- تشریح گزینه‌های دیگر
- گزینه «۱»: هر دو عبارت، مفهوم «راهنمایی کردن دوست به دوستش» را می‌رسانند.
- گزینه «۲»: هر دو عبارت، مفهوم «برتری دشمن دانا بر دوست نادان» را می‌رسانند.
- گزینه «۴»: هر دو عبارت، مفهوم «برگشتن نتیجه عمل انسان به خودش» را می‌رسانند.
- ۶-گزینه ۳ «شاهدتُ»: دیدم / «فی إحدى المختبرات»: در یکی از آزمایشگاه‌ها (رد گزینه‌های «۲ و ۴») / «تلاميذٌ»: دانش‌آموزانی (رد گزینه‌های «۲ و ۴») / «يُتسوا»: ناامید شده بودند (در اینجا) «يُتسوا» فعل ماضی است، نه مضارع؛ (رد گزینه‌های «۱ و ۴») / «من محاولاتهم الكثيرة»: از تلاش‌های بسیار خود

- ۷-گزینه ۱ نادرستی گزینه ها:
- گزینه ۲) «فرا خوانده شد» - «دیگرام معادلی ندارد - مجادله کرد.»
- گزینه ۳) «مردم» - «الحسنه» ترجمه نشده است.
- گزینه ۴) «بر تو لازم است» معادلی ندارد، «دعوتشان کنی» معادلی ندارد.
- ۸-گزینه ۴ تَقَرَّبَ: نزدیک شد با اِبْتَعَدَ: دور شد، متضاد می باشند.
- ۹-گزینه ۴ در این گزینه، هر سه کلمه (درخت - باغ - میوه) با هم تناسب معنایی دارند.
- تشریح گزینه های دیگر
- گزینه ۱: صدا - گوش - چراغدان تناسب معنایی ندارد.
- گزینه ۲: نگاه - مجسمه - چشم تناسب معنایی ندارد.
- گزینه ۳: ستاره - طلا - یا قوت تناسب معنایی ندارد.
- ۱۰-گزینه ۴ نامیدن دیگران با اسم های زشت و ناپسند «لقب زشت دادن» «تتأبر بالألقاب» است «الغیبه» نادرست است.
- ۱۱-گزینه ۲ کسی که در مزرعه کار می کند «فَلَّاح»، یا «مُزَارِع» نامیده می شود «حَارِس» یعنی نگهبان
- ۱۲-گزینه ۱ نکته مهمی که باید بدانیم این است که اگر خبر اسم نکره باشد، می توانیم آن را معرفه ترجمه کنیم.
- در این گزینه کلمه قیمت خبر و نکره است و می تواند معرفه ترجمه شود.
- پند نیکو از معلم برای همه همشاگردی ها ارزشمند است.
- ۱۳-گزینه ۱ «منصور» اسم علم است و مورد خطاب قرار گرفته است.
- ۱۴-گزینه ۲ فقط «مازندران» اسم «علم» است بقیه نکره می باشند.
- گزینه ۱: فرعون، موسی / گزینه ۳: الشارح، الطفل، محمد / گزینه ۴: الجو، أردبیل، الشَّتاء
- تشریح گزینه های دیگر
- ۱۵-گزینه ۱ گزینه «۲»: در این گزینه کلمه «سعیداً» نکره است، دَقَّتْ کنید که این کلمه به معنای «خوشبخت» می باشد و «سعید» در این جا اسم علم نیست.
- گزینه «۳»: در این گزینه کلمه «ألوان» نکره است.
- گزینه «۴»: در این گزینه کلمه «مُجتمعون» نکره است.
- ۱۶-گزینه ۴ «خیر» مبتدا و اسم تفضیل / «إخوان» مضاف إلیه / «کم» مضاف إلیه / «من» خبر می باشد، «أهدی» فعل ماضی باب افعال و فاعل آن هو مستتر / «إلیکم» جار و مجرور / «عیوب» مفعول / «کم» مضاف إلیه
- ۱۷-گزینه ۱ فعل مضارع + فعل مضارع = مضارع التزامی، صورت سؤال، مضارع التزامی را طلب می کند.
- تشریح گزینه های دیگر:
- گزینه «۲»: ماضی + ماضی = ماضی بعید
- گزینه «۳»: ماضی + مضارع = ماضی استمراری
- گزینه «۴»: ماضی + مضارع = ماضی استمراری

۱۸-گزینه ۴ در گزینه «۱» ← یَنْتَفِعُ، در گزینه «۲» ← يُحَاوِلُونَ و در گزینه «۳» ← لَا يُنْسِي جمله‌های وصفی می‌باشند که نکره را توصیف کرده‌اند ولی در گزینه «۴» ← أَنْ يُنْفِذَ الْكُذَّابِينَ ... نمی‌تواند جمله‌ی وصفیه برای «أَحَدٌ» باشد.

۱۹-گزینه ۲ توجه شود فعل موجود در گزینه ۲ که یَتَعَبَّدُ است، درباره کلمه محمد توضیح می‌دهد که کلمه محمد اسم علم و معرفه است.

۲۰-گزینه ۱ صورت سؤال، عبارتی که فاعل در آن توصیف شده را می‌خواهد و تنها در گزینه «۱» است که جمله‌ای (یَجْلِسُ ...) برای توصیف فاعل به‌کار رفته است.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۲»: «الْصَّفِّ» اسمی مجرور است که با «کبیر» توصیف شده است.

گزینه «۳»: در این گزینه، مفعول (سَيَّاحاً) توصیف شده است.

گزینه «۴»: در این گزینه، صفت وجود ندارد.

